

## Leasingová zmluva

č. 1500278 uzatvorená v súlade s § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka

medzi

**Obchodné meno:** UniCredit Leasing Slovakia, a.s.

**Sídlo:** Plynárska 7/A, 814 16 Bratislava

**IČO:** 35 730 978

**IČ DPH:** SK2020251321

**Zastúpená:** Ing. Pavol Verbovský, splnomocnený zástupca a Mgr. Zuzana Alušíková, Splnomocnený zástupca

**Číslo účtu:** 5284110/1111

Zápis v obchodnom registri

Miesto súdu: Bratislava I

Oddiel: Sa

Vložka: 1555/B

(ďalej len „leasingový prenajímateľ“)

a

**Obchodné meno:** Technická obnova a ochrana železníc, a. s. (TOOŽ)

**Sídlo:** Sad SNP 667/10, 010 01 Žilina

**IČO:** 43861105

**IČ DPH:** SK2022502812

**Zastúpená:** PaedDr. Peter Kunkela - predseda predstavenstva

**Číslo účtu:** 25662713/7500

Zápis v obchodnom registri

Miesto súdu: Okresný Súd Žilina

Oddiel: Sa

Vložka: 10617/L

(ďalej len „leasingový nájomca“)

### Článok 1: Predmet a účel zmluvy

1. Leasingový prenajímateľ a leasingový nájomca sa po vzájomnej dohode rozhodli založiť leasingový vzťah k predmetu leasingu alebo k viacerým predmetom leasingu v prípade viacpredmetovej leasingovej zmluvy (ďalej len „predmet leasingu“), ktorý leasingový prenajímateľ nadobúda do vlastníctva výhradne pre účely jeho leasovania leasingovému nájomcovi. Leasingový vzťah je uzatvorený ako leasing finančný. Finančným leasingom sa rozumie finančný prenájom podľa ust. § 2 písm. s) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov.

2. Leasingový nájomca si vybral predmet leasingu sám, na vlastnú zodpovednosť, v súlade so svojimi potrebami a leasingový nájomca sám predbežne dohodol podmienky dodávky predmetu leasingu s dodávateľom. Predmet leasingu nadobúda do vlastníctva leasingový prenajímateľ kúpnu zmluvou, ktorú uzaviera s dodávateľom po predložení záväzných požiadaviek a špecifikácie leasingového nájomcu na výber predmetu leasingu ( príloha č. 1).

3. Leasingový prenajímateľ nenesie zodpovednosť voči leasingovému nájomcovi, ak predmet leasingu nebude leasingovému nájomcovi dodávateľom dodaný. Leasingový prenajímateľ ako kupujúci postupuje týmto na leasingového nájomcu všetky svoje nároky voči dodávateľovi pre prípad nedodania predmetu leasingu.

4. Leasingový nájomca vyhlasuje, že sa oboznámil so Všeobecnými zmluvnými podmienkami leasingového prenajímateľa, ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu č. 2 leasingovej zmluvy, a že s týmito Všeobecnými zmluvnými podmienkami súhlasí.

## Článok 2: Základné údaje

Číslo leasingovej zmluvy: 1500278

Predmet leasingu podľa kúpnej zmluvy: DAF s valníkom a hydraulickou rukou

Odpisová skupina: 1

Dodávateľ: D.I.L.A.N. Servis, s.r.o.

Kúpna cena: 99 753,00 EUR

Kúpna cena slovami: deväťdesiatdeväťtisícšesťdesiattri eur

Sadzba DPH: 20,00%

Doba leasingu: 48 mesiacov

Počet leasingových splátok/splátkových období: 48

Splátkové obdobie: 1 mesačné

Splätnosť leasingových splátok: k piatemu dňu prvého kalendárneho mesiaca príslušného splátkového obdobia

Zvýšená splátka vopred bez DPH: 30,00% z obstarávacej ceny bez DPH

Splätnosť zvýšenej splátky vopred vrátane DPH: do dňa prevzatia predmetu leasingu

Základná sadzba refinančného úveru: fixné splátky

Výška leasingovej splátky 1-48 k úhrade: 1,5677% z obstarávacej ceny bez DPH

Predajná cena: 1,00 EUR bez DPH

Zmluvné náklady financovania platby vopred: 0% p.m.

Zmluvný administratívny poplatok: 0,00% z obstarávacej ceny bez DPH

Poistenie predmetu leasingu: zabezpečí nájomca

Poistná hodnota: -

Poistná sadzba: -

Spoluúčasť: -

Variabilný symbol platieb (uvádza sa pri leas. splátkach a zmluvnom admin. poplatku): 1500278

## Článok 3: Dodacie podmienky, doba trvania leasingu, umiestnenie a poistenie predmetu leasingu

1. Termín dodania predmetu leasingu bol určený do 31.05.2013 za predpokladu nadobudnutia účinnosti leasingovej zmluvy.
2. Miestom umiestnenia predmetu leasingu je Sad SNP 667/10, 010 01 Žilina.
3. Doba trvania leasingu je definovaná v základných údajoch a začína plynúť prvým dňom prvého splátkového obdobia.
4. Poistenie predmetu leasingu zabezpečí nájomca.

#### Článok 4: Leasingové splátky a iné poplatky a odplaty

1.a) V prípade, že cena uvedená v čl. 2 tejto zmluvy je uvedená v mene EUR (euro) a cena uvedená predávajúcim na faktúre za dodanie predmetu leasingu v zmysle kúpnej zmluvy bude v inej cudzej mene, pri prepočte cudzej meny na menu EUR sa použije kurz UniCredit Bank Slovakia a.s. devízy predaj, platný v deň úhrady kúpnej ceny predávajúcemu.

1.b) V prípade, že cena uvedená v čl. 2 tejto zmluvy je uvedená v inej mene ako EUR (euro), a cena uvedená predávajúcim na faktúre za dodanie predmetu leasingu v zmysle kúpnej zmluvy bude v mene EUR (euro), pri prepočte meny EUR na cudziu menu sa použije kurz UniCredit Bank Slovakia a.s. devízy nákup, platný v deň úhrady kúpnej ceny predávajúcemu.

2. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi zmluvný administratívny poplatok (za správu leasingovej zmluvy počas celej doby trvania leasingu) a zmluvné náklady financovania platby vopred vzniknuté prenajímateľovi v súvislosti so zaplatením zálohy na kúpnu cenu dodávateľovi. Zmluvné náklady financovania platby vopred sa vypočítajú z výšky poskytnutej zálohy, z počtu dní od zaplatenia zálohy do podpisu posledného preberacieho protokolu a úrokovej sadzby uvedenej v základných údajoch leasingovej zmluvy (pre tento účel má rok 360 dní). Výška zmluvného administratívneho poplatku a zmluvné náklady financovania platby vopred sú uvedené v základných údajoch leasingovej zmluvy. Zmluvné náklady financovania platby vopred budú vyúčtované na základe samostatného účtovného dokladu (faktúry). Splatnosť zmluvného administratívneho poplatku je dohodnutá nasledovne:

2.a) v prípade, ak je dohodnuté splátkové obdobie 1 mesačné, zmluvný administratívny poplatok je uvedený v splátkovom kalendári a je splatný k 5. dňu prvého splátkového obdobia, inak sa stáva splatným dňom, kedy zanikne účinnosť tejto zmluvy podľa čl. 5 ods. 5,

2.b) v prípade, ak je dohodnuté splátkové obdobie iné ako 1 mesačné, zmluvný administratívny poplatok je splatný na základe samostatného účtovného dokladu (faktúry).

3. Leasingové splátky a všetky ostatné platby je leasingový nájomca povinný poukázať bez nákladov pre príjemcu na účet leasingového prenajímateľa vedený v UniCredit Bank Slovakia, a.s., č. účtu: 5284110/1111 s variabilným symbolom 1500278.

4. Predbežný výpočet leasingových splátok vychádza z predpokladanej obstarávacej ceny predmetu leasingu, ku zmene ktorej môže dôjsť napr. v dôsledku odchýlky aktuálne platného kurzu v deň úhrady kúpnej ceny. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak by sa obstarávacia cena zmenila, zmení sa tomu primerane aj výpočet kalkulačného základu leasingových splátok. Zmeny obstarávacej ceny, na základe ktorých dôjde aj ku zmene výpočtu kalkulačného základu leasingových splátok budú zapracované aj v splátkovom kalendári, pričom nájomca sa zaväzuje takéto zmeny akceptovať.

5. Akákoľvek čiastka uvedená v tejto zmluve sa rozumie bez DPH. V prípade, ak pôjde o platby, ktoré majú charakter zdaniteľného plnenia poskytnutého leasingovým prenajímateľom, tieto sumy sa zvyšujú o DPH, vypočítanú podľa platnej sadzby v zmysle zákona o dani z pridanej hodnoty.

6. Mena, v ktorej majú byť platené leasingové splátky, zmluvný administratívny poplatok a zmluvné náklady financovania platby vopred je EUR, ak nie je v tejto zmluve alebo vo Všeobecných zmluvných podmienkach uvedené inak.

#### Článok 5: Záverečné ustanovenia

1. Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

2. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa právny vzťah založený touto zmluvou spravuje príslušnými

ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany vyhlasujú, že vzhľadom na ekonomický účel zmluvy, je ich vôľou a zmluvným zámerom založiť vzťah ako nepomenovanú zmluvu, ktorá sa spravuje obchodným zákonníkom. Táto zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky.

3. Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán.

4. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zmluvnými stranami.

5. Účinnosť tejto zmluvy s výnimkou ustanovenia čl. 4 ods. 2. tejto zmluvy a čl. 2 všeobecných zmluvných podmienok zanikne, ak:

5.a) dodávateľ nedodá predmet leasingu na základe kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi dodávateľom a leasingovým prenajímateľom, a to ani v náhradnej lehote do 30 dní odo dňa, v ktorom mal byť predmet leasingu dodávateľom dodaný,

5.b) leasingový nájomca bezdôvodne, resp. v rozpore s touto zmluvou alebo inými ujednaniami odmietne podpis preberacieho protokolu potvrdzujúceho prevzatie predmetu leasingu.

6. Zánikom účinnosti zmluvy podľa ods. 5. nevznikajú na strane leasingového nájomcu žiadne nároky.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že pre prípad uzatvorenia tejto leasingovej zmluvy v slovenskom jazyku a inom cudzom jazyku, ustanovenia slovenskej verzie tejto leasingovej zmluvy majú prednosť pred cudzojazyčnou verziou.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V ŽILINE dňa: 30.07.2013

.....  
.....  
.....

Ing. Pavol Verbovský, splnomocnený  
zástupca a Mgr. Zuzana Alušíková,  
Splnomocnený zástupca

UniCredit Leasing Slovakia, a.s.  
(leasingový prenajímateľ)

V ŽILINE dňa: 30.07.2013

.....  
.....  
.....

PaedDr. Peter Kankela - predseda  
predstavenstva

Technická obnova a ochrana železníc, a.  
s. (TOOŽ)  
(leasingový nájomca)

|   |              |            |        |
|---|--------------|------------|--------|
| TECHNICKÁ OBNOVA A OCHRANA<br>ŽELEZNÍC, a.s. (TOOŽ)<br>GENERÁLNE RIADITELSTVO |              |            |        |
| Ev.č.:  | 31 -07- 2013 |            | Č.sp.: |
| 511   |              |            |        |
| Listy príf.   | Zn.n.        | Leh. ulož. | R.zn.  |
| 2   |              |            |        |